

Motetos e Miserere:

uma nova partitura atribuída a Damião Barbosa de Araújo

Por Pablo Sotuyo Blanco¹

Sumário

Uma nova partitura ainda não catalogada foi encontrada no Arquivo Histórico Municipal de Salvador da Fundação Gregório de Matos (Setor Audio Visuais) entre as obras de Damião Barbosa de Araújo. Junto com a “Partitura para Vozes e Orgam / Motetos e Miserere” (atribuída a Barbosa de Araújo) estão três partes vocais (a do Contralto, Tenor e Baixo), apresentando todas o título de “Motetos e Miserere”. Mas a música é evidentemente outra. Devido à caligrafia dos manuscritos, atribui-se ao distinto compositor baiano.

Em virtude do assunto de tese de doutorado que estamos desenvolvendo (com uma ligação muito forte com a música sacra da Semana Santa), vêmo-nos na tarefa de realizar um levantamento o mais exaustivo possível das partituras relativas ao assunto de pesquisa, existentes no Brasil.

Na cidade de Salvador especificamente, um dos lugares onde encontramos algumas das partituras tão necessárias para a nossa tese foi o Arquivo Histórico Municipal de Salvador (em diante AHMS) da Fundação Gregório de Matos (em diante FGM).

Pela gentileza do Prof. Hélio Bacelar em nos apresentar à diretora do AHMS, Sra. Vanda Angélica Da Cunha, e das funcionárias que trabalham no Setor Audio Visuais da FGM² (em diante SAV-FGM), conseguimos ter acesso às partituras de dois

¹ Licenciado em Composição pela Escola Universitária de Música (Montevideu, Uruguai) e doutorando na Escola de Música da UFBA.

² Chefiado pela Sra. Angelina Lima Barreto e Silva, assistida pela Sra. Joana Angélica Carvalho Cunha.

compositores baianos: o Pe. Theodoro e Damião Barbosa de Araújo, segundo foram catalogados e preservados faz já muitos anos.

Falando em Barbosa de Araújo, é mister fazer referência direta aos profundos trabalhos de pesquisa histórica e documentária feitos pelo Pe. Jaime C. Diniz, quem conseguiu, depois de muitos esforços bem sucedidos, recompor a relação da maior parte dos dados da vida e da obra daquele compositor, nascido “na ilha baiana de Itaparica, aos 27 dias do mês de setembro de 1778”³ segundo o próprio Diniz estabelece.

Foi a partir do trabalho de Diniz, que tomamos contato com a vida e a obra de Barbosa de Araújo, recebendo as informações necessárias que nos dirigiram ao mencionado Arquivo em procura da obra nomeada *Partitura para vozes e Orgam / Motetos e Miserere*⁴, de cuja autoria o próprio Diniz duvida, mas não nega.

Já com a referida partitura na frente, e considerando o assunto de pesquisa, apenas fotografamos o terceiro moteto (*O Vos Omnes*) da partitura “Motetos e Miserere” atribuído a Damião Barbosa de Araújo.

Na pasta que contém as partituras manuscritas mencionadas acima, de Barbosa de Araújo no SAV-FGM, encontramos uma partitura a quatro vozes (SCTB) com acompanhamento de órgão, e três partes vocais separadas (C, T, B) autógrafas do próprio Barbosa de Araújo, porém sem data nem assinatura do autor⁵. Todas elas com o mesmo título de “Motetos e Miserere”, e todas elas com os mesmos textos utilizados na

³ Jaime C. Diniz. Damião Barbosa de Araújo / Memento Baiano para Côro e Orquestra In: *Estudos Baianos N°2* p.7 Salvador: EdUFBa, 1970.

⁴ Incluída na relação das obras de Damião B. de Araújo, realizada por Diniz, com o número 20. Jaime C. Diniz, Damião Barbosa de Araújo / Memento Baiano para Côro e Orquestra In: *Estudos Baianos N°2* p.25 Salvador: Dpto. Cultural da Reitoria da UFBA, 1970.

⁵ Dado estabelecido por Diniz na mesma relação das obras de Barbosa de Araújo. Jaime C. Diniz, Damião Barbosa de Araújo / Memento Baiano para Côro e Orquestra In: *Estudos Baianos N°2* p.25 Salvador: Dpto. Cultural da Reitoria da UFBA, 1970.

mesma ordem na música. O moteto do *O Vos Omnes* é o terceiro tanto na partitura em grade como nas partes individuais.

Tempo depois com as fotografias reveladas em nosso poder, fizemos uma edição tipo *urtext* dos originais, levando em consideração o estado de conservação dos mesmos.⁶ Começando pela partitura em grade, conseguimos editar a música toda e o texto do soprano. Porém as outras três pautas das vozes não tinham indicação de texto nenhum. Tentando completar a partitura, pensamos utilizar as partes vocais existentes a fim de colocar o texto ausente tanto no contralto como no tenor e no baixo. Coincidentemente são as três que existem na pasta correspondente do AHMS no SAV-FGM.

Foi justamente nesse momento que “descobrimos” que a partitura em grade (Ex.1) não continha a mesma música que as partes vocais independentes (Ex.2). Semínimas e colcheias (até semicolcheias e fusas) nas partes vocais, contra semibreves, mínimas e semínimas na partitura em grade. Compassos de pausa nas partes vocais que não concordavam com a música da partitura em grade; tonalidades diferentes (Fá maior Vs. sol menor) e tratamentos melódicos marcadamente diferentes.⁷ Não sendo a mesma música, só podem ser duas diferentes. Conferimos que não tivesse sido catalogada em alguma outra fonte bibliográfica possível (fora dos trabalhos de Diniz, o único que contém obras de Barbosa de Araújo, é o catálogo da PUC-RJ, onde está incluído apenas um Memento do prestigioso compositor baiano).

⁶ Em muitas folhas a tinta tinha vazado para o lado oposto da folha dificultando a leitura dos originais.

⁷ Acrescentamos ao presente texto a nossa edição dos materiais encontrados.

25

S. et vi - de - te si est do -

C.

T.

B.

Org.

Ex.1 – “Partitura para Vozes e Orgam / Motetos e Miserere” – c. 25 a 29

25

S^{2a}

C.

T.

B.

Orgão^{2a}

us per vi - am per vi - am at - ten - di - te at - ten - di - te at - ten - di - te

us per vi - am per vi - am at - ten - di - te at - ten - di - te at - ten - di - te

us per vi - am per vi - am at - ten - di - te at - ten - di - te at - ten - di - te

Ex.2 – “Motetos e Miserere” – c. 25 a 29

Enfim, não há por onde fugir. A lista de obras atribuídas ao distinto compositor baiano Damião Barbosa de Araújo, ampliou-se em mais um item. É em função do exposto que propomos, além da conseqüente modificação do catálogo do AHMS (como resultado do estudo profundo e detalhado do acervo, passando pela necessária

digitalização das partituras), e procurando ser fiéis ao que o próprio Damião estabeleceu nas diferentes folhas de rosto de cada uma das músicas, nomear uma delas como “Partitura para Vozes e Orgam / Motetos e Miserere” (aquela que já está escrita em grade) deixando para a segunda o simples nome de “Motetos e Miserere” (segundo aparece nas diferentes partes).⁸

⁸ Segundo acreditamos, esta segunda partitura tinha também quatro vozes, e devido ao tratamento melódico, bem podia ter sido para quatro vozes, quarteto de instrumentos (pelo menos dois violinos) e baixo contínuo (de preferencia o cravo, podendo ser também acompanhado pelo harmônio).

Bibliografia consultada

- Barbosa, Elmer C. Corrêa et al. *O Ciclo do Ouro. O Tempo e a Música do Barroco Católico*. Rio de Janeiro: Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, XEROX, 1979.
- Diniz, Jaime C. Damião Barbosa de Araújo / Memento Baiano para Côro e Orquestra In: *Estudos Baianos Nº2*. Salvador: Dpto. Cultural da Reitoria da UFBA, 1970.
- *Organistas da Bahia 1750-1850*. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro / Fundação Cultural do Estado da Bahia (Secretaria de Educação e Cultura), 1986.
- *Mestres de Capela da Misericórdia da Bahia 1647-1810*. Salvador: CEDUFBA, 1993.
- *Músicos Pernambucanos do Passado Tomo III*. Recife: Ed. Universitária UFPE, 1979.
- *Músicos Pernambucanos do Passado Tomo I*. Recife: Ed. Universitária UFPE, 1969.
- Duprat, Régis. *Garimpo Musical*. São Paulo: Novas Metas, Fundação Roberto Marinho, 1985.
- *Museu da Inconfidência / Ouro Preto. Acervo de manuscritos musicais. Coleção Francisco Curt Lange. Compositores Mineiros dos Séculos XVIII e XIX*. Belo Horizonte: UFMG, 1991.
- *Museu da Inconfidência / Ouro Preto. Acervo de manuscritos musicais. Coleção Francisco Curt Lange. Compositores Não-Mineiros dos Séculos XVI a XIX*. Belo Horizonte: UFMG, 1994.
- *Música na Sé de São Paulo colonial*. São Paulo: Paulus, 1995.
- Neves, José Maria. *Música sacra mineira. Catálogo de Obras*. Rio de Janeiro: Funarte, 1997.

Guia para continuar

-  **Partitura para Vozes e Orgam**
 -  **Motetos e Miserere**
-  **Programação da ANPPOM 1999**
-  **Informação dos Participantes**
-  **Saída dos Anais da ANPPOM**